



**ECOL**  
English Community  
Organization of Lanaudière

*La version française suivra.*

Call for Applications : McGill Health and Social Services Bursary Program

Rawdon, April 6<sup>th</sup>, 2016– The English Community Organization of Lanaudière has partnered with McGill University in offering bursaries to students in the Lanaudière region who are or will be entering a recognized, full-time program of study in health and social service programs outside of their region. The Bursary Program is part of the Retention Program as described in the 2014-2018 Prospectus which can be found on the McGill Project website at <https://www.mcgill.ca/hssaccess/documents/prospectusm2>.

The Retention Program is intended to address the need for bilingual professionals within health and social services in selected Quebec regions, such as Lanaudière. Eligible applicants must have both French and English language skills and must commit to returning to their region following the successful completion of their studies to work for a minimum of one year in a public health and social services institution or related organization.

Bursary amounts for the 2016-2017 academic year are as follows:

University level: Up to \$10 000  
CÉGEP/college: Up to \$5 000  
Secondary school vocational training: Up to \$5 000.

All applications must be submitted by September 9th, 2016. For more information or to apply, please contact:

Michelle Eaton-Lusignan, Executive Director  
English Community Organization of Lanaudière  
3590, rue Metcalfe, Rawdon Qc J0K 1S0  
(450) 421-5379  
[ecollanaudiere@hotmail.com](mailto:ecollanaudiere@hotmail.com).

---

Appel de candidatures : Programme de bourses en santé et services sociaux McGill

Rawdon, 6 avril 2016 – L'Organisation de la communauté anglophone de Lanaudière travaille en partenariat avec l'Université McGill en offrant des bourses aux étudiants de la région de Lanaudière qui sont ou qui entreront dans un programme d'études reconnu dans le domaine de la santé et des services sociaux en dehors de leur région. Le programme de bourses fait partie du Programme de maintien en

poste, tel que décrit dans le prospectus 2014-2018 qui se trouve sur le site du projet de McGill à <https://www.mcgill.ca/hssaccess/fr/documents/prospectusm2>.

Le Programme de maintien en poste est pour répondre au besoin d'avoir des professionnels bilingues au sein de la santé et des services sociaux dans certaines régions du Québec, telles que Lanaudière. Les demandeurs admissibles doivent avoir des compétences linguistiques en français et en anglais, et doivent s'engager à retourner dans leur région à la suite de la réussite de leurs études pour travailler pendant au moins un an dans une institution de services sociaux et de santé publique ou un organisme affilié.

Les montants des bourses pour l'année 2016-2017 sont :

Niveau universitaire : jusqu'à 10 000 \$

CÉGEP/Collège : jusqu'à \$5 000

Formation professionnelle secondaire : jusqu'à \$5 000.

Toutes les demandes doivent être soumises au plus tard le 9 septembre 2016. Pour plus de renseignements ou pour poser votre candidature, veuillez communiquer avec :

Michelle Eaton-Lusignan, Directrice exécutive  
Organisation de la communauté anglophone de Lanaudière  
3590, rue Metcalfe, Rawdon Qc J0K 1S)  
(450) 421-5379  
ecollanaudiere@hotmail.com